

Oznaczenie sprawy: P-129/18

**WZÓR**

**UMOWA NA ŚWIADCZENIE USŁUG PRM**

NR PLM/K/...../2018

z dnia .....

na świadczenie usług w zakresie obsługi osób niepełnosprawnych oraz osób o ograniczonej sprawności ruchowej podróżujących drogą lotniczą, na lotnisku Warszawa/Modlin, zawarta pomiędzy:

Spółką Mazowiecki Port Lotniczy Warszawa-Modlin Sp. z o.o. z siedzibą: ul. Generała Wiktora Thommee 1A, 05-102 Nowy Dwór Mazowiecki, zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000184990, kapitał zakładowy 334 854 500 zł, NIP 522-10-25-337, REGON 011248734, reprezentowaną przez:

1. ....
2. ....

zwaną w dalszej części Umowy MPL lub Zamawiającym,

a

firmą ....., z siedzibą: ....., wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy ....., .... Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS ....., REGON ....., NIP ....., reprezentowaną przez:

1. ....
2. ....

zwaną w dalszej części Umowy Wykonawcą.

Osoby podpisujące umowę oświadczają, że są uprawnione do reprezentowania podmiotów, w imieniu których występują. Odpisy z właściwych rejestrów są odpowiednio załącznikami nr 1 i 2 do umowy.

W wyniku przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia w trybie zapytania ofertowego z ogłoszeniem, oznaczenie sprawy: nr P-129/18, na świadczenie usług w zakresie obsługi osób niepełnosprawnych oraz osób o ograniczonej sprawności ruchowej podróżujących drogą lotniczą, na lotnisku Warszawa/Modlin, strony zawierają umowę następującej treści:

## **§ 1**

### **Definicje**

W niniejszej umowie poniższym terminom nadaje się następujące znaczenie:

- a. Cennik Usług Pozalotniczych oznacza każdorazowo obowiązujące na Lotnisku ceny za usługi pozalotnicze;
- b. Czas Pracy Lotniska oznacza dni i godziny pracy Lotniska zgodnie z publikacją w części Zintegrowanego Pakietu Informacji Lotniczej - AIP Polska,
- c. Dane Osobowe oznacza dane, o których mowa w definicji zawartej w bezwzględnie obowiązujących przepisach, uzyskane w związku z zawarciem lub wykonaniem Umowy,
- d. Informacje Poufne oznaczają nieujawnione do wiadomości publicznej informacje techniczne, know-how, technologiczne, handlowe, ekonomiczne – finansowe i organizacyjne przedsiębiorstwa lub inne informacje dotyczące którejkolwiek ze Stron, posiadające wartość gospodarczą. Treść Umowy stanowi również Informację Poufną,
- e. Infrastruktura Lotniskowa oznacza instalacje i urządzenia wykorzystywane przez Wykonawcę dla realizacji Usług obsługi naziemnej, które MPL zobowiązuje się odpłatnie udostępnić Wykonawcy,
- f. Lotnisko oznacza teren lotniska Warszawa/Modlin wpisanego do rejestru lotnisk prowadzonego przez Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego,
- g. Miesiąc oznacza miesiąc kalendarzowy,
- h. Umowa oznacza niniejszą Umowę,
- i. Tabela Opłat oznacza każdorazowo obowiązującą na Lotnisku „Tabelę Opłat za dostęp i korzystanie z Infrastruktury Lotniskowej wraz z zasadami naliczania i pobierania opłat”;
- j. Zdarzenie Siły Wyższej oznacza każde nadzwyczajne zdarzenie zewnętrzne powstrzymujące, ograniczające lub uniemożliwiające wykonanie niniejszej Umowy, którego nie można było przewidzieć, ani jemu zapobiec zwykłymi środkami, nawet przy dołożeniu najwyższego stopnia staranności. Do zdarzeń siły wyższej zalicza się w szczególności niezawinione i niebędące następstwem jakiegokolwiek zaniedbania wypadki pozostające poza racjonalną kontrolą oraz decyzje organów władzy publicznej.

## **§ 2**

### **Przedmiot umowy**

1. W ramach niniejszej umowy MPL zamawia, a Wykonawca zobowiązuje się wykonywać usługi mające na celu zapewnienie pomocy osobom niepełnosprawnym oraz o ograniczonej sprawności ruchowej podróżującym drogą lotniczą z/do lotniska Warszawa/Modlin (dalej zwanego „Lotniskiem”), stosownie do treści oraz w zakresie w pełni zgodnym z obowiązkami Zarządzającego lotniskiem wynikającymi z postanowień Rozporządzenia (WE) nr 1107/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 roku w sprawie praw osób niepełnosprawnych oraz osób o ograniczonej sprawności

ruchowej podróżujących drogą lotniczą (dalej zwanego „Rozporządzeniem 1107/2006”), dalej nazwanych „Usługą PRM”. Celem uniknięcia wątpliwości, Strony potwierdzają, że Wykonawca nie jest zobowiązany do wykonania obowiązków przypisanych w Rozporządzeniu 1107/2006 ściśle Zarządzającemu lotniskiem lub innym podmiotom, w tym: motyw 5 zd. 2, motyw 9, motyw 11 preambuły oraz art. 5, art. 8 ust. 3-6, art. 9 ust. 4 i 5 Rozporządzenia 1107/2006.

2. Usługa PRM będzie świadczona zgodnie z przyjętym przez MPL „Kodeksem Dobrego Postępowania Przy Obsłudze Osób Niepełnosprawnych oraz Osób o Ograniczonej Sprawności Ruchowej Podróżujących Drogą Lotniczą”, w tym dokumentem „Normy Jakości Obsługi PRM”, obowiązującymi na Lotnisku.
3. Usługa PRM będzie świadczona w godzinach pracy operacyjnej Lotniska, na jego terenie, w obiektach terminalowych i wokół nich, zarówno w strefie ogólnodostępnej (landside) jak i zastrzeżonej (airside) przez personel posiadający specjalistyczne szkolenie i doświadczenie w zakresie realizacji Usługi PRM, z użyciem specjalistycznego sprzętu przeznaczanego i dostosowanego do typów samolotów obsługiwanych na Lotnisku. Strony potwierdzają, że personel Wykonawcy, wykonujący Usługę PRM na podstawie niniejszej Umowy, zobowiązany jest zapewnić, zgodnie z zakresem przedmiotu umowy, obsługę osobie niepełnosprawnej lub o ograniczonej sprawności ruchowej podróżującej drogą lotniczą, która pojawi się przy stanowisku odprawy biletowo-bagażowej lub dokona zgłoszenia przy pomocy paneli SOS.
4. Szczegółowy zakres Usługi PRM odpowiada obowiązkom Zarządzającego lotniskiem określonym w Rozporządzeniu 1107/2006 oraz w dokumencie „Kodeks dobrego postępowania przy Obsłudze Osób Niepełnosprawnych oraz Osób o Ograniczonej Sprawności Ruchowej Podróżujących Droga Lotniczą” i dokumencie „Normy Jakości Obsługi PRM”, z zastrzeżeniem § 3 niniejszej Umowy.
5. Przez osoby niepełnosprawne lub o ograniczonej sprawności ruchowej w niniejszej Umowie rozumie się osoby zdefiniowane w art. 2 punkt a Rozporządzenia 1107/2006.

### **§ 3**

#### **Oświadczenia Wykonawcy**

1. Wykonawca oświadcza, że:
  - a. w ramach prowadzonej przez siebie działalności gospodarczej zajmuje się świadczeniem usług wchodzących w zakres Usługi PRM;
  - b. posiada wiedzę fachową i doświadczenie oraz dysponuje odpowiednim personelem i odpowiednimi środkami gwarantującymi profesjonalne świadczenie Usługi PRM oraz spełnia wszelkie wymagania określone przepisami prawa w dziedzinach związanych z wykonywaniem obsługi naziemnej kategorii 2, 3 i 9 w rozumieniu ustawy z dnia 03 lipca 2002 r. Prawo Lotnicze (Dz. U. 2002.130.1112 z późn. zm) i Rozporządzenia Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 19 listopada 2013 r. w sprawie obsługi naziemnej w portach lotniczych (Dz. U. 2013.1378), w tym posiada zezwolenie na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie w/w kategorii usług obsługi naziemnej na lotnisku Warszawa/Modlin, zwane dalej „Zezwoleniem”. Potwierdzona za zgodność z oryginałem przez osoby uprawnione do reprezentacji i

- zaciągania zobowiązań w imieniu Wykonawcy kopia Zezwolenia stanowi Załącznik nr 9 do Umowy;
- c. cały zatrudniony przez niego personel jest odpowiednio przeszkolony, w szczególności odbył szkolenia wymagane prawem do świadczenia Usługi PRM, posiada właściwe dla danego stanowiska kwalifikacje zapewniające wysoki standard obsługi oraz bezpieczeństwo oraz że został przeszkolony w zakresie przepisów BHP i bezpieczeństwa przeciwpożarowego.
2. Wykonawca zobowiązany jest zapewnić, że oświadczenia zawarte w ust. 1 pozostaną ważne przez cały okres obowiązywania Umowy

#### **§ 4**

##### **Prawa i obowiązki Wykonawcy**

1. Wykonawca zapewni przyjmowanie zgłoszeń dotyczących przybycia na Lotnisko osób niepełnosprawnych i osób o ograniczonej sprawności ruchowej, adekwatnie do czasu wykonywanych pasażerskich operacji lotniczych (loty rozkładowe i loty nierozkładowe) w sposób, który zapewni sprawną i terminową obsługę ww. osób zgodnie z wymogami Rozporządzenia (WE) nr 1107/2006, „Kodeksu Dobrego Postępowania przy Obsłudze Osób Niepełnosprawnych oraz Osób o Ograniczonej Sprawności Ruchowej Podróżujących Drogą Lotniczą” oraz „Norm Jakości Obsługi PRM”.
2. Wykonawca zapewni obsługę interkomu w celu przyjmowania zgłoszeń dotyczących przybycia na Lotnisko osób niepełnosprawnych i osób o ograniczonej sprawności ruchowej, jak również innych zgłoszeń kierowanych do obsługi interkomu za pośrednictwem paneli przywoławczych SOS.
3. Wszelkie zgłoszenia kierowane do obsługi interkomu poprzez panele SOS, nie dotyczące obsługi osób niepełnosprawnych i osób o ograniczonej sprawności ruchowej, będą niezwłocznie kierowane do Kierownika Zmiany Obsługi Terminala telefonicznie na numer (22) 346 43 00.
4. MPL zobowiązuje się zapewnić na swój koszt niezbędne narzędzia, konieczne do należytego obsługiwanego punktu przyjmowania zgłoszeń dotyczących przybycia na Lotnisko osób niepełnosprawnych i osób o ograniczonej sprawności ruchowej, tj. w postaci telefonu stacjonarnego, łącza telefonicznego oraz łącza interkomu oraz interkomu.
5. Wykonawca zobowiązuje się w pełnym okresie obowiązywania Umowy zapewnić, iż:
  - 1) posiada wymagane prawem uprawnienia do wykonywania stanowiących przedmiot niniejszej umowy czynności,
  - 2) posiada niezbędne do wykonywania zamówionych niniejszą umową czynności, wiedzę i doświadczenie,
  - 3) dysponuje odpowiednim sprzętem w odpowiedniej ilości i innymi wymaganymi zasobami technicznymi, w tym minimum:
    - a) 1 specjalistycznym urządzeniem umożliwiającym transport pasażerów niepełnosprawnych lub o ograniczonej sprawności ruchowej na odcinku: płyta Lotniska - pokład samolotu, typu „schodołaz kroczący”,
    - b) 1 specjalistycznym pojazdem umożliwiającym przewóz pasażerów

niepełnosprawnych lub o ograniczonej sprawności ruchowej na wózkach inwalidzkich na odcinku: terminal pasażerski – pokład samolotu, typu „ambulift”, przy czym pojazd ten powinien:

- umożliwić jednoczesny transport co najmniej 3 (trzech) osób na wózkach inwalidzkich,
  - posiadać certyfikat spełnienia norm CE,
  - posiadać ważne okresowe badanie techniczne dopuszczające do eksploatacji oraz ważne badanie Urzędu Dozoru Technicznego,
  - posiadać ważną polisę OC oraz ubezpieczenie od wszystkich ryzyk;
- c) minimum 8 szt. wózków inwalidzkich pełnowymiarowych;
- d) co najmniej 4 szt. wózków inwalidzkich do transportu pasażerów na pokładzie samolotu (wąskich).
- 4) posiada personel odpowiedni do wykonywania zamówionych czynności,
- 5) znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej pozwalającej na niczym nie zagrożone wykonywanie czynności wynikających z niniejszej umowy,
- 6) pojazdy poruszające się po płytach postojowych statków powietrznych będą wyposażone w:
- a) radiotelefon zapewniający obustronną łączność radiową z Koordynatorem Ruchu Nziemnego i Dyżurnym Operacyjnym Lotniska oraz
  - b) światła ostrzegawcze i gaśnicę przeciwpożarową.
- 7) pojazdy poruszające się po Polu Manewrowym będą wyposażone w radiotelefon zapewniający obustronną łączność radiotelefoniczną ze Służbą Ruchu Lotniczego oraz światła ostrzegawcze i gaśnicę przeciwpożarową.
- 8) prowadzący pojazdy będą przeszkoleni w zakresie sposobu poruszania się po Polu Manewrowym, znać układ i oznakowanie dróg oraz posiadać umiejętność posługiwania się środkami łączności radiotelefonicznej.
- 9) wszystkie osoby poruszające się po terenie lotniska przejdą szkolenie z zasad poruszania się pojazdów i pieszych na terenie lotniska z uwzględnieniem użytkowania lotniska w warunkach ograniczonej widzialności (dla Pola Ruchu Nziemnego).
- 10) posiada odpowiedni do wykonywania zamówionych czynności, personel,
6. Wykonawca nie ma prawa zlecać wykonywania usług, będących przedmiotem niniejszej umowy, osobom trzecim. Zamawiający wymaga by Wykonawca świadczył daną usługę osobiście.
7. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność wobec MPL za wszelkie roszczenia osób trzecich związane z wykonaniem, niewykonaniem bądź niewłaściwym wykonaniem przez Wykonawcę usług określonych niniejszą umową, na zasadach określonych w § 8 Umowy, chyba że szkoda powstała z wyłącznej winy MPL. Celem uniknięcia wątpliwości Strony potwierdzają, że nie wyłącza to ani nie ogranicza odpowiedzialności MPL za zapewnienie bezpieczeństwa eksploatacji Lotniska.
8. W każdym przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania niniejszej Umowy przez Wykonawcę, a w szczególności w przypadku wystąpienia wobec MPL uzasadnionego roszczenia ze strony pasażera, Wykonawca zapłaci MPL karę umowną w wysokości odpowiadającej 2% (dwa procent) wynagrodzenia za poprzedzający okres

płatności (miesiąc kalendarzowy). Wysokość wszystkich kar umownych, nałożonych na Wykonawcę w danym okresie rozliczeniowym (miesiącu kalendarzowym), nie może przekroczyć 10% (dziesięć procent) wynagrodzenia za miesiąc poprzedni. W przypadku szkody przewyższającej wysokość kary umownej MPL może dochodzić odszkodowania na zasadach ogólnych.

9. W każdym przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania niniejszej Umowy przez Wykonawcę, która spowoduje opóźnienie w planowym rozkładzie lotów pasażerskich, Wykonawca zobowiązany będzie zapłacić MPL dodatkowo karę umową w wysokości równej karze nałożonej na MPL przez przewoźnika lotniczego z tytułu tegoż opóźnienia.
10. W przypadku naruszenia przez Wykonawcę przepisów dotyczących ochrony danych osobowych Wykonawca zobowiązany będzie zapłacić MPL dodatkowo karę umową w wysokości równej karze nałożonej na MPL.
11. W przypadku naruszenia przez Wykonawcę przepisów lotniczych, a w szczególności „Instrukcji Operacyjnej Lotniska Warszawa/Modlin (dalej „INOP”), Planu Ochrony Portu Lotniczego Warszawa/Modlin i „Programu Ochrony Portu Lotniczego Warszawa/Modlin” (dalej „POL”). MPL może nałożyć na Wykonawcę karę umowną w wysokości 10 000 (słownie: dziesięć tysięcy) złotych za każde naruszenie.
12. Wykonawca wyraża zgodę na potrącanie kar umownych z należnego mu wynagrodzenia.
13. W razie braku kwoty wierzytelności wynikających z wystawionych przez Wykonawcę faktur, Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty, w ciągu 14 dni od daty wystawienia noty księgowej przez Zamawiającego, przysługujących Zamawiającemu kwot kar umownych. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia zapłaty kar, o których mowa w niniejszej umowie, na zasadach ogólnych.
14. Wykonawca zobowiązuje się do współpracy z innymi podmiotami działającymi na terenie Lotniska, ze szczególnym uwzględnieniem innych agentów obsługi naziemnej oraz Straży Granicznej, w zakresie wymaganym warunkami niniejszej umowy.
15. Wykonawca zobowiązuje się przysyłać pełne zestawienie ilości obsłużonych pasażerów PRM wraz z podaniem kodu PRM (WCHR, WCHS, WCHP, WCHC, BLND, DEAF DPNA, OBESE, ELDERLY, MENTALY). Zestawienie będzie zawierało informację na temat obsłużonych pasażerów w danym dniu i będzie wysyłane nie później niż w terminie 12 godzin po upływie danego dnia, na adres mailowy: [kzt@modlinairport.pl](mailto:kzt@modlinairport.pl).
16. W celu zapewnienia łączności radiowej pomiędzy Wykonawcą i MPL, Wykonawca zobowiązuje się do wykorzystywania systemu łączności radiotelefonicznej Lotniska, w szczególności przez wszystkich pracowników Wykonawcy poruszających się po terenie Lotniska z wykorzystaniem pojazdów oraz poniesienia z tym związanych kosztów wg zasad i opłat określonych w Tabeli Opłat oraz w odrębnej Umowie.
17. Wykonawca zobowiązuje się, że będzie korzystać z Infrastruktury Lotniskowej zgodnie z jej przeznaczeniem i wymaganiami technicznymi w tym zakresie, przestrzegając zasad prawidłowej jej eksploatacji. Wykonawca jest zobowiązany zgłaszać MPL na piśmie wszelkie nieprawidłowości w funkcjonowaniu Infrastruktury Lotniskowej do Dyżurnego Operacyjnego Portu Lotniczego tel.: 22 346 44 50, e-mail [dopl@modlinairport.pl](mailto:dopl@modlinairport.pl) , kopia do wiadomości osoby, o której mowa w § 10 ust. 1 lit. a).

18. Wykonawca jest bezwzględnie zobowiązany do przetwarzania Danych osobowych uzyskanych w związku z wykonaniem Umowy zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych i do uzgodnienia z MPL stosowanych przez Wykonawcę zasad przetwarzania Danych Osobowych.

## **§ 5**

### **Prawa i obowiązki MPL**

1. MPL wyznaczy i oznakuje punkty przylotu i wylotu wewnątrz i na zewnątrz budynku terminalu pasażerskiego, zgodnie z artykułem 5 Rozporządzenia 1107/2006.
2. MPL zapewni rozwiązania techniczne w postaci odrębnej linii telefonicznej z funkcją przyjmowania zgłoszeń oraz odrębnego adresu mailowego, umożliwiające proces przyjmowania zgłoszeń dotyczących przybycia na Lotnisko osób niepełnosprawnych i osób o ograniczonej sprawności ruchowej.
3. MPL na każdym etapie realizacji niniejszej umowy ma prawo żądania od Wykonawcy przedstawienia aktualnych certyfikatów potwierdzających nabycie uprawnień z zakresu obsługi PRM.
4. MPL ma prawo weryfikacji należytej realizacji przez Wykonawcę usług, które są przedmiotem niniejszej umowy, w szczególności w oparciu o ewentualne roszczenia i uwagi pasażerów oraz przewoźników lotniczych.
5. MPL zobowiązuje się do udostępnienia Wykonawcy Infrastruktury Lotniskowej niezbędnej do świadczenia Usługi PRM.
6. MPL wyraża zgodę na użytkowanie przez Wykonawcę na Lotnisku pojazdów i sprzętu do świadczenia Usługi PRM niebędących elementami Infrastruktury Lotniskowej, w celu świadczenia Usługi PRM, pod warunkiem że są one sprawne technicznie i są utrzymywane w należytym stanie technicznym. Wyznaczona ze strony MPL służba może dokonywać kontroli sprawności technicznej sprzętu i pojazdów Wykonawcy wykorzystywanych do świadczenia Usługi PRM.
7. Warunkiem uzyskania zgody na użytkowanie przez pracowników Wykonawcy sprzętu i pojazdów na terenie MPL, jest ukończenie przez nich z wynikiem pozytywnym potwierdzonym stosownym egzaminem szkolenia z zasad poruszania się pieszych i pojazdów po terenie Lotniska oraz szkolenia z zasad użytkowania systemu łączności radiowej MPL.

## **§ 6**

### **Bezpieczeństwo**

1. Wykonawca jest bezwzględnie zobowiązany do przestrzegania przepisów w zakresie ochrony lotnictwa cywilnego obowiązujących na terenie Polski.
2. Dla zapewnienia bezpieczeństwa na Lotnisku Wykonawca zobowiązuje się prowadzić działalność w zakresie świadczenia Usługi PRM zgodnie z INOP oraz POL.. MPL udostępni Wykonawcy, zgodnie z obowiązującymi procedurami, INOP oraz POL, w zakresie związanym z działalnością prowadzoną przez Wykonawcę na terenie Lotniska. Wykonawca zapewnia, iż jego dokumenty operacyjne będą zgodne z regulacjami MPL, w szczególności z INOP i POL – w udostępnionym zakresie.

3. Wykonawca zobowiązany jest do bezwzględnego przestrzegania przepisów prawa, w szczególności prawa lotniczego, przepisów odnoszących się do środowiska oraz obowiązujących w MPL procedur dotyczących ochrony środowiska, regulaminów dotyczących spożywania alkoholu, środków odurzających, substancji psychotropowych lub środków zastępczych i leków, postanowień dokumentów, o których mowa w § 6 ust. 2 powyżej i wszystkich innych przepisów, regulaminów, instrukcji, zarządzeń, itp. MPL jako zarządzającego Lotniskiem dotyczących dostępu do i eksploatacji Lotniska i do zapewnienia przestrzegania tych przepisów przez każdego ze swoich pracowników i współpracowników.
4. MPL przysługuje prawo przeprowadzania kontroli w zakresie przestrzegania przez Wykonawcę procedur określonych w INOP, POL i Planie Ochrony Portu Lotniczego Warszawa/Modlin oraz w przepisach i dokumentach, o których mowa w § 6 ust. 1, 2 i 3 powyżej. Kontrolę mogą przeprowadzić osoby wyznaczone przez Zarząd MPL.
5. Wykonawca zobowiązuje się do respektowania polityki bezpieczeństwa MPL, a w przypadku braku posiadania systemu zarządzania bezpieczeństwem w obrębie własnej organizacji zastosowania się do zasad opisanych w INOP, w tym do uczestniczenia w spotkaniach poświęconych bezpieczeństwu na terenie MPL.
6. Każda osoba zatrudniona przez Wykonawcę, pracująca na terenie Lotniska zobowiązana jest do odbycia szkoleń zgodnie z INOP z wynikiem pozytywnym potwierdzonym stosownym egzaminem, organizowanego przez MPL. Szkolenie takie stanowi podstawę do wydania/wznowienia czasowych kart identyfikacyjnych portu upoważniających do przebywania w strefie zastrzeżonej Lotniska.
7. Wykonawca zobowiązany jest do złożenia niezbędnych dokumentów do wydania czasowej karty identyfikacyjnej portu tj. wniosku o stwierdzenie braku negatywnych przesłanek do dostępu do strefy zastrzeżonej, kwestionariusza sprawdzenia przeszłości, zgody na przeprowadzanie przez MPL lub wskazany przez niego podmiot lub osobę badania trzeźwości lub badania na obecność w organizmie środka odurzającego, substancji psychotropowej lub środka zastępczego w czasie przebywania na terenie Lotniska, wniosku o wydanie czasowej karty identyfikacyjnej portu lub przepustki dla pojazdu dla siebie i dla każdej osoby zatrudnionej przez niego, pracującej dla niego, reprezentującej go lub odwiedzającej go na terenie Lotniska oraz do poniesienia kosztów wg obowiązującego cennika.
8. Wykonawca wyraża zgodę na przeprowadzanie przez MPL lub wskazany przez niego podmiot lub osobę badania trzeźwości lub badania na obecność w organizmie środka odurzającego, substancji psychotropowej lub środka zastępczego osób zatrudnionych przez Wykonawcę lub współpracujących z Wykonawcą w czasie przebywania przez daną osobę na terenie Lotniska, i zobowiązany jest do uzyskania ich zgody na przeprowadzenie takich badań.
9. Wykonawca zobowiązuje się do potwierdzania wniosków o wydanie czasowych kart identyfikacyjnych portu lub przepustki dla pojazdu uprawniającej do przebywania w strefie zastrzeżonej Lotniska, wypełnianych przez jego pracowników lub współpracowników.



10. Szkolenie zgodnie z INOP, wydanie nowych czasowych kart identyfikacyjnych portu, przepustek dla pojazdów oraz ich duplikatów, będą podlegać opłatom, według aktualnie (w danym czasie) obowiązujących dla Lotniska stawek w Cenniku Usług Pozalotniczych.
11. MPL zastrzega sobie prawo do odmowy wydania lub wycofania karty identyfikacyjnej portu lub przepustki dla pojazdu bez podania uzasadnienia. Z tego tytułu nie przysługuje Wykonawcy żadne roszczenie względem MPL. W szczególności MPL może odmówić wydania lub wycofać kartę identyfikacyjną lub przepustkę dla pojazdu w przypadku odmowy lub wycofania zgody na przeprowadzanie przez Zarządzającego lub wskazany przez niego podmiot lub osobę badania trzeźwości lub badania na obecność w organizmie środka odurzającego, substancji psychotropowej lub środka zastępczego w czasie przebywania na terenie Lotniska.
12. Wykonawca oraz każda zatrudniona przez niego, pracująca na terenie Lotniska osoba, która uzyskała czasową kartę identyfikacyjną portu lub przepustkę dla pojazdu zobowiązana jest do jej zwrotu niezwłocznie, nie dłużej niż w ciągu 2 (dwóch) dni od utraty uprawnień do jej posiadania.
13. W przypadku braku zwrotu czasowej karty identyfikacyjnej portu lub przepustki dla pojazdu Wykonawca zobowiązany jest do zapłaty kary według aktualnie obowiązujących na Lotnisku stawek, za każdą niezwróconą w terminie czasową kartę identyfikacyjną portu lub przepustkę dla pojazdu.
14. W przypadku utraty lub zniszczenia czasowej karty identyfikacyjnej portu lub przepustki dla pojazdu Wykonawcy niezwłocznie zgłosi ten fakt MPL.
15. Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z treścią: „Instrukcji przepustkowej portu lotniczego Warszawa/Modlin” stanowiącej jawny załącznik Programu Ochrony Lotniska oraz zobowiązuje się do przestrzegania „POL” a w szczególności bezwzględnego przestrzegania „Instrukcji przepustkowej portu lotniczego Warszawa/Modlin”.
16. „Instrukcja przepustkowa portu lotniczego Warszawa/Modlin” udostępniona zostanie przez stosowne służby MPL odpowiedzialne za ochronę.
17. Wykonawca dostarczający artykuły, o których mowa w pkt 9.0.2 lit. a) załącznika do rozporządzenia 2015/1998 zobowiązuje się do uzyskania statusu „Znanego Dostawcy Zaopatrzenia Portu Lotniczego” przed rozpoczęciem dostaw środków do strefy zastrzeżonej Lotniska Warszawa/Modlin.
18. Wykonawca, w tym także wszyscy jego pracownicy lub współpracownicy zatrudnieni na terenie lotniska Warszawa/Modlin, są zobowiązani do bezwzględnego podporządkowania się:
  - a. poleceniom dowodzącego działaniami ratowniczo-gaśniczymi lub antykryzysowymi - przedstawicielowi MPL lub innej upoważnionej służby;
  - b. wszystkim ustaleniom MPL jako zarządzającego lotniskiem, wynikającym z przepisów ustawy z dnia 22 sierpnia 1997 r. o ochronie osób i mienia (t.j. Dz. U. z 2017 poz. 2213 ze zm.) wraz z rozporządzeniami wykonawczymi.

## **Wynagrodzenie**

1. Za świadczenie objętych niniejszą umową usług Wykonawcy przysługuje miesięczne, ryczałtowe wynagrodzenie w kwocie netto ..... zł (słownie: ..... złotych). Stawka określona w niniejszym paragrafie została skalkulowana w oparciu o ilość wszystkich pasażerów korzystających z usług Lotniska, w tym pasażerów przylatujących, odlatujących oraz tranzytowych.
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w § 7 ust. 1 umowy zostanie powiększone o podatek VAT w stawce obowiązującej w dniu wystawienia faktury.
3. Wysokość wynagrodzenia, o którym mowa w § 7 ust. 1 jest niezależna od ilości obsłużonych osób niepełnosprawnych oraz osób o ograniczonej sprawności ruchowej oraz niezależna od tego, czy są to pasażerowie odlatujący, tranzytowi czy przylatujący.
4. Wykonawca wystawi fakturę za usługi świadczone w miesiącu poprzednim, do 15 dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym świadczona była usługa. Wynagrodzenie będzie płatne w terminie 30 dni, od daty doręczenia do MPL prawidłowo wystawionej faktury VAT, przelewem na rachunek bankowy podany na fakturze.
5. Za dochowanie terminu płatności uważa się datę obciążenia rachunku Zamawiającego.
6. W związku z zawarciem niniejszej umowy Wykonawca zobowiązuje się do nie obciążania innych podmiotów dodatkową opłatą z tytułu świadczenia usług, o których mowa w Rozporządzeniu 1107/2006.
7. Zmiana wysokości stawki, o której mowa w § 7 ust. 1, możliwa jest jedynie w przypadku zmian w prawie powszechnie obowiązującym skutkujących bezpośrednio wzrostem kosztów świadczenia Usługi PRM o 20% oraz w przypadku, o którym mowa w § 9 ust. 3 Umowy. Zmiana stawki wymaga zgody obu Stron Umowy dokonanej w formie Aneksu do Umowy, z zachowaniem formy pisemnej pod rygorem nieważności.
8. Zamknięcie operacyjne Lotniska dla lotów pasażerskich statkami powietrznymi o MTOW powyżej 20 ton na okres dłuższy niż 24 godziny, pomniejszy wynagrodzenie, o którym mowa w § 7 ust. 1 umowy o kwotę proporcjonalną do długości (ilości pełnych dni) tego zamknięcia w danym miesiącu. Podstawą określenia ilości dni przerwy w pracy operacyjnej Lotniska będą komunikaty NOTAM. W przypadku wystąpienia przerw w pracy operacyjnej Lotniska MPL sporządzi stosowny raport z komunikatów NOTAM, będących podstawą obniżenia wynagrodzenia za dany miesiąc.

## **§ 8**

### **Odpowiedzialność**

1. Wykonawca, jako podmiot działający profesjonalnie ponosi wyłączną odpowiedzialność za szkody na osobie lub mieniu wyrządzone komukolwiek w związku z wykonywaniem Umowy, w szczególności w związku z prowadzoną przez Wykonawcę działalnością gospodarczą, w tym pracownikom Wykonawcy i innym osobom, za pomocą których Wykonawca wykonuje działalność gospodarczą.
2. Wykonawca zobowiązuje się samodzielnie i we własnym zakresie pokryć wszelkie szkody i zaspokoić wszelkie roszczenia osób fizycznych i innych podmiotów wniesionych w związku z zawarciem lub wykonaniem Umowy. W przypadku zgłoszenia do MPL przez osoby/podmioty poszkodowane roszczeń związanych lub wynikających z czynności

wykonywanych przez Wykonawcę, MPL niezwłocznie przekaże Wykonawcy kopię zgłoszonego roszczenia, a roszczącego poinformuje, że ewentualną odpowiedzialność w zakresie wykonywania Usługi PRM ponosi Wykonawca.

3. Wykonawca zobowiązany jest poinformować MPL o każdej skardze lub reklamacji wniesionej w związku z świadczeniem przez Wykonawcę Usług PRM i o sposobie jej rozpatrzenia, jak również niezwłocznie udzielić MPL na każde żądanie wszelkich wyjaśnień w związku z każdą złożoną reklamacją lub skargą (bez względu na fakt, czy wpłynie ona do MPL czy do Wykonawcy). Wykonawca zobowiązany jest rozpatrywać reklamacje zgodnie z obowiązującym prawem, w szczególności zobowiązany jest do dopełnienia obowiązków, o których mowa w ustawie z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta (Dz. U. 2014.827, z późn. zm.) – w zakresie w jakim ustawa ta ma zastosowanie.
4. Wykonawca niniejszym zwalnia MPL z ponoszenia jakiejkolwiek odpowiedzialności z tytułu świadczenia Usług PRM, a jeśli MPL poniesie z tego tytułu jakiejkolwiek szkody i koszty, Wykonawca zobowiązuje się zwrócić MPL na pierwsze żądanie wszelkie koszty (w pełnej wysokości) poniesione w związku z zaistniałą szkodą lub roszczeniami osób trzecich z wyłączeniem sytuacji, kiedy za szkodę winę ponosi wyłącznie MPL bądź inny Użytkownik lotniska.
5. Wykonawca zobowiązany jest przekazać MPL w terminie 14 (czternastu) dni kalendarzowych od daty podpisania niniejszej umowy, poświadczoną za zgodność z oryginałem przez osoby upoważnione do reprezentacji i zaciągania zobowiązań w imieniu Wykonawcy, kopię polisy ubezpieczeniowej od odpowiedzialności cywilnej (zwaną dalej „Polisą”) z klauzulą „OC Wykonawcy” z tytułu działalności prowadzonej na terenie MPL w zakresie określonym Umową (obsługi osób niepełnosprawnych i osób o ograniczonej sprawności ruchowej oraz ich bagażu), ważną przez cały okres obowiązywania Umowy. Polisa będzie obejmowała szkody rzeczowe i osobowe z minimalną sumą gwarancyjną 5.000.000 SDR (słownie: pięć milionów SDR) w odniesieniu do jednego zdarzenia.
6. W przypadku, gdy kopia Polisy przekazana przez Wykonawcę do MPL, zgodnie z § 8 ust. 2 Umowy, nie będzie obejmowała pełnego okresu obowiązywania Umowy, Wykonawca zobowiązany jest w terminie 5 (pięciu) dni kalendarzowych przed upływem ważności Polisy przekazać MPL kopię nowej Polisy ważnej co najmniej do 31 grudnia 2019 r. wraz z dowodami opłaty składek ubezpieczeniowych.
7. Ewentualne szkody powstałe w związku z prowadzoną przez Wykonawcę działalnością gospodarczą, których nie zostały zaspokojone z ubezpieczenia Wykonawcy, zostaną pokryte we własnym zakresie bezpośrednio przez Wykonawcę, przy czym decyzja co do ewentualnego skorzystania z polisy ubezpieczeniowej Wykonawcy należy wyłącznie do Zamawiającego.
8. Polisy ubezpieczeniowe będą ważne przez okres następujących po sobie minimum 12 (dwunastu) miesięcy licząc od daty ich wystawienia. Każdorazowo (nie później niż dwa dni robocze) przed upływem terminu ważności polisy, Wykonawca będzie składał MPL następne potwierdzone za zgodność z oryginałem dokumenty potwierdzające ubezpieczenie ważne przez okres kolejnych następujących po sobie minimum 12 (dwunastu) miesięcy. Z ważnych względów polisa może być zawarta na okres krótszy niż

12 (dwanaście) miesięcy, jednakże z zachowaniem ciągłości okresu ubezpieczenia i udzielanej ochrony ubezpieczeniowej oraz za wypełnieniem obowiązków informacyjnych wskazanych w ust. 5 powyżej.

## **§ 9**

### **Okres trwania Umowy**

1. Umowa zostaje zawarta z dniem podpisania z mocą obowiązywania od 01 stycznia 2019 roku do dnia 31 grudnia 2019 roku.
2. MPL zastrzega sobie prawo rozwiązania Umowy ze skutkiem natychmiastowym w przypadku niewykonywania lub nienależytego wykonywania obowiązków wynikających z niniejszej Umowy, bądź też naruszenia w toku realizacji niniejszej umowy przepisów prawa, lub przepisów bezpieczeństwa na terenie Lotniska, a także w sytuacji utraty przez Wykonawcę uprawnień do wykonywania zadań wynikających z niniejszej Umowy.
3. MPL uprawniony jest ponadto do rozwiązania Umowy bez wypowiedzenia w przypadkach wskazanych w Umowie lub w każdym z następujących przypadków:
  - a. zaprzestania świadczenia Usługi PRM na terenie Lotniska za wyjątkiem zaistnienia Zdarzenia Siły Wyższej lub zdarzenia, o którym mowa w § 7 ust. 8 Umowy,
  - b. naruszenia któregokolwiek z postanowień § 6 Umowy,
  - c. gdy działalność Wykonawcy na terenie Lotniska będzie niezgodna z celem Umowy,
  - d. nieprzedstawienia MPL, po uprzednim wezwaniu, aktualnych polis lub dokumentów ubezpieczeniowych, o których mowa w § 8 Umowy.
4. Każda ze Stron może rozwiązać Umowę z zachowaniem 2-miesięcznego okresu wypowiedzenia w przypadku stwierdzenia zmiany miesięcznej liczby obsłużonych osób niepełnosprawnych i osób o ograniczonej sprawności ruchowej o ponad 20 % względem średniej miesięcznej liczby obsłużonych osób niepełnosprawnych i osób o ograniczonej sprawności ruchowej, odnotowanej w roku poprzednim, tylko wtedy, gdy Strony w drodze negocjacji zainicjowanej przez jedną ze Stron, w okresie 21 dni kalendarzowych od otrzymania pisma inicjującego negocjacje nie dojdą do porozumienia.
5. W przypadku rozwiązania lub wypowiedzenia Umowy (odpowiednio) w powyższych wypadkach, Wykonawca zobowiązuje się do zabezpieczenia wykonania usług objętych niniejszą Umową do czasu wyłonienia nowego wykonawcy w zakresie niezbędnym do realizacji Rozporządzenia (WE) 1107/2006, nie dłużej jednak niż przez 3 (trzy) miesiące od daty rozwiązania lub wypowiedzenia umowy, za stawkę ..... PLN netto miesięcznie, która jest tożsama z wynagrodzeniem określonym w § 7 ust. 1 umowy.
6. W przypadku cofnięcia lub zawieszenia lub innego sposobu utraty lub zawieszenia mocy posiadanego przez Wykonawcę Zezwolenia na prowadzenie usług obsługi naziemnej na Lotnisku w sposób uniemożliwiający świadczenie Usługi PRM na Lotnisku niniejsza Umowa rozwiązuje się automatycznie.
7. Za zgodą Stron Umowa może zostać rozwiązana w każdym czasie bez zachowania okresu wypowiedzenia.

## § 10

### Osoby kontaktowe

1. Osobami, z którymi należy kontaktować się w związku z realizacją Umowy są:
  - a) ze strony MPL: ....., tel.: +48 ....., e-mail: .....
  - b) ze strony Wykonawcy: ....., tel.: +48 ....., e-mail: .....
2. Strony zobowiązane są do informowania się w sytuacji zmiany danych osób, o których mowa w ust. 1 powyżej. Zmiana tych danych nie wymaga sporządzenia aneksu do Umowy.
3. MPL zastrzega, że osoba wskazana w § 10 ust. 1 lit. a) Umowy nie jest uprawniona do zaciągania zobowiązań w imieniu MPL.

## § 11

### Zasady ochrony informacji i danych osobowych

1. Zarówno w czasie trwania Umowy, jak i w okresie po jej rozwiązaniu każda ze Stron zobowiązuje się do:
  - a. utrzymania w poufności wszelkich Informacji Poufnych oraz z zastrzeżeniem ust. 2 poniżej, do nieujawniania informacji poufnych żadnym osobom trzecim bez uprzedniego uzyskania pisemnej zgody Strony, która dostarczyła takie informacje poufne.
  - b. niewykorzystywania Informacji Poufnych w celach innych niż te, które są objęte zakresem Umowy;
2. Każda ze Stron może ujawnić Informacje Poufne na zgodny z obowiązującymi przepisami prawa nakaz sądu, prokuratury, innych organów władzy lub administracji państwowej, której podlega Strona bez zgody drugiej Strony, która dostarczyła te Informacje Poufne i nie będzie to stanowiło naruszenia Umowy. W przypadku zaistnienia takiej konieczności Strony zobowiązują się do niezwłocznego, wzajemnego pisemnego informowania.
3. Informacje Poufne nie obejmują informacji (i) w których posiadanie Strony weszły przed datą obowiązywania Umowy; (ii) które stanowią lub będą stanowić informacje publiczne znane w wyniku innym niż naruszenie Umowy; lub (iii) które są lub mogą być samodzielnie uzyskane lub przygotowane przez Strony bez naruszenia zobowiązań wynikających z Umowy.
4. Za naruszenie obowiązku poufności Strona naruszająca zapłaci drugiej Stronie karę umowną w wysokości 10 000 (dziesięć tysięcy) zł za każdy przypadek naruszenia.
5. Obowiązek zachowania poufności jest nieograniczony w czasie i trwa również po zakończeniu przez Wykonawcę realizacji zadań wynikających z niniejszej umowy.
6. Zamawiający powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych w związku z realizacją niniejszej Umowy, na podstawie Umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych stanowiącej załącznik nr 8 do niniejszej umowy.
7. Dane osobowe, o których mowa w § 10 Umowy oraz dane osobowe udostępniane w trakcie trwania Umowy udostępniane są przez Wykonawcę i Zamawiającego, w celu realizacji Umowy, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób

fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).

## **§ 12**

### **Postanowienia końcowe**

1. Wszelkie zmiany Umowy wymagają dokonania w formie pisemnej w postaci aneksu do Umowy, pod rygorem nieważności. Dla uniknięcia wątpliwości, zmiany dokonywane w dokumentach „Kodeks Dobrego Postępowania przy Obsłudze Osób Niepełnosprawnych oraz Osób o Ograniczonej Sprawności Ruchowej Podróżujących Drogą Lotniczą” oraz „Normy Jakości przy Obsłudze Osób Niepełnosprawnych oraz Osób o Ograniczonej Sprawności Ruchowej Podróżujących Drogą Lotniczą” nie wymagają aneksu do Umowy jednakże zostaną ustalone w drodze współpracy z komitetem użytkowników portu lotniczego, o którym mowa w artykule 9 ust. 1 Rozporządzenia 1107/2006. Zmiany nie mogą naruszać podstawowych praw i obowiązków Wykonawcy wynikających z niniejszej Umowy.
2. Niniejsza Umowa nie uprawnia Wykonawcy do wyłącznego korzystania z żadnej części terenu Lotniska na potrzeby Wykonawcy. Uzgodnienie takiego korzystania i jego warunków wymaga zawarcia odrębnej/odrębnych umowy/umów.
3. W sprawach nieuregulowanych w Umowie mają zastosowanie odpowiednie przepisy.
4. Ewentualne spory mogące występować w realizacji niniejszej Umowy rozstrzygał będzie sąd właściwy ze względu na siedzibę MPL.
5. Przeniesienie praw bądź obowiązków wynikających z niniejszej umowy przez którąkolwiek ze stron wymaga pisemnej zgody drugiej strony pod rygorem nieważności.
6. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
7. Załącznikami do niniejszej umowy są:
  - 1) Dokument rejestrowy Zamawiającego
  - 2) Dokument rejestrowy Wykonawcy
  - 3) Podstawowe założenia świadczenia usług
  - 4) Oferta Wykonawcy
  - 5) Kodeks Dobrego Postępowania przy Obsłudze Osób Niepełnosprawnych oraz Osób o Ograniczonej Sprawności Ruchowej Podróżujących Drogą Lotniczą oraz Normy Jakości przy Obsłudze Osób Niepełnosprawnych oraz Osób o Ograniczonej Sprawności Ruchowej Podróżujących Drogą Lotniczą
  - 6) Cennik Usług Pozalotniczych obowiązujący w dacie zawarcia Umowy
  - 7) Kopia Zezwolenia na świadczenie przez Wykonawcę usług obsługi naziemnej na terenie Lotniska Warszawa/Modlin
  - 8) Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

**WYKONAWCA**

**ZAMAWIAJĄCY**

Oznaczenie sprawy: P-129/18

**WZÓR**

**Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych**

zawarta dnia ..... 2018 r., pomiędzy:

(zwana dalej „Umową”)

Firmą ....., z siedzibą: ....., wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez ....., ..... Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS ....., kapitał zakładowy: ..... zł, REGON ....., NIP ....., zwaną w dalszej części umowy **Podmiotem przetwarzającym**, reprezentowana przez:

.....

oraz

Spółką Mazowiecki Port Lotniczy Warszawa-Modlin Sp. z o.o. z siedzibą: ul. Generała Wiktora Thommee 1A, 05-102 Nowy Dwór Mazowiecki, zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000184990, kapitał zakładowy 334 854 500 zł, NIP 522-10-25-337, REGON 011248734, zwaną w dalszej części umowy **Administratorem danych** lub **Administratorem**, reprezentowana przez:

1. ....

2. ....

**§ 1**

**Powierzenie przetwarzania danych osobowych**

1. Administrator danych powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwanego w dalszej części Rozporządzeniem, dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia.

**§ 2**

**Zakres i cel przetwarzania danych**

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie umowy nr PLM/K/...../201.... z dnia ..... r. (Umowa na świadczenie usług PRM) dane szczególnej kategorii, klientów Administratora.

2. Powierzone przez Administratora danych dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu wykonywania usługi mającej na celu zapewnienie pomocy osobom niepełnosprawnym oraz o ograniczonej sprawności ruchowej podróżującym drogą lotniczą z/do lotniska Warszawa/Modlin w zakresie w pełni zgodnym z obowiązkami Zarządzającego lotniskiem wynikającymi z postanowień Rozporządzenia (WE) nr 1107/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 lipca 2006 roku w sprawie praw osób niepełnosprawnych oraz osób o ograniczonej sprawności ruchowej podróżujących drogą lotniczą.

### **§ 3**

#### **Obowiązki podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, (o której mowa w art. 28 ust. 3 pkt b Rozporządzenia) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.
5. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem usuwa wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
6. W miarę możliwości Podmiot przetwarzający pomaga Administratorowi w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
7. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je administratorowi w ciągu 24 h.

### **§ 4**

#### **Prawo kontroli**

1. Administrator danych, zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia, ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający, przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych, spełniają postanowienia umowy.



2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum 3 dniowym jego uprzedzeniem.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 7 dni.
4. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

## **§ 5**

### **Dalsze powierzenie danych do przetwarzania**

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania umowy po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Administratora danych.
2. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora danych chyba, że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
3. Podwykonawca, o którym mowa w § 3 ust. 2 Umowy, winien spełniać te same gwarancje i obowiązki, jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.
4. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za nie wywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.

## **§ 6**

### **Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego**

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Administratora danych.

## § 7

**Czas obowiązywania umowy** Niniejsza umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia do czasu zakończenia obowiązywania umów PLM/K/...../2018 z dnia .....2018 r.

## § 8

### Rozwiązanie umowy

1. Administrator danych może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym, gdy Podmiot przetwarzający:
  - a) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
  - b) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z umową;
  - c) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych;

## § 9

### Zasady zachowania poufności

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

## § 10

### Postanowienia końcowe

1. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach dla każdej ze stron.
2. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia.
3. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy Administratora danych.

---

Administrator danych

---

Podmiot przetwarzający